

Kullanım kılavuzu



BTE13 PP
BTE - BTE PP

Oticon Opn
Oticon Siya

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Modele genel bakış

Bu kitapçık, aşağıdaki işitme cihazı modellerindeki Oticon Opn™ ve Oticon Siya aileleri için geçerlidir:

- Oticon Opn 1 BTE13 PP
- Oticon Opn 2 BTE13 PP
- Oticon Opn 3 BTE13 PP

- Oticon Siya 1 BTE
- Oticon Siya 2 BTE
- Oticon Siya 1 BTE PP
- Oticon Siya 2 BTE PP

- Görsel ikaz için LED ışığı (Oticon Opn)

LED ışığı, kullanıcıların, ilgili kişilerin, ebeveynlerin ve öğretmenlerin işitme cihazını kullanmalarına yardımcı olmak ve ilgili işlemlere ve modlara ilişkin bilgi sunmak için kullanılır (bu kitapçıktaki ilgili bilgilere bakın).

Bu kitapçığa giriş

Bu kitapçık, yeni işitme cihazınızın kullanımı ve bakımı konusunda size rehberlik eder. Lütfen **Uyarı bölümü** de dahil, kitapçığı dikkatlice okuyun. Bu, yeni işitme cihazınızdan maksimum ölçüde yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

İşitme uzmanınız, işitme cihazınızı, ihtiyaçlarınızı karşılayacak şekilde ayarlamıştır. Başka herhangi bir sorunuz varsa, lütfen işitme uzmanınıza danışın.

| **Hakkında** | Başlatma | Taşıma ve kullanım | Seçenekler | Tinnitus | Uyarılar | Ek bilgiler |

Size kolaylık olması amacıyla bu kitapçık, farklı bölümlerde kolayca gezinmenize yardımcı olmak için bir gezinti çubuğu içerir.

Kullanım amacı

Bu işitme cihazı, sesi yükseltmek, kulağa iletmek, dolayısıyla hafif, ileri ve çok ileri derecede işitme kaybını telafi etmek için tasarlanmıştır. Bu güçlü işitme cihazı, yetişkinler ve 36 aydan büyük çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazlarınızın ses artırımı, işitme cihazı uygulaması sırasında işitme uzmanınız tarafından sizin kişisel işitme yeteneğinize göre özel olarak ayarlanmış ve iyileştirilmiştir.

İçindekiler tablosu 1/2

Hakkında

İşitme cihazınızı ve kulaklığınızı tanımlayın	8
Sol ve sağ işitme cihazını tanımlayın	12
Pilleri tutma ve temizleme için Çok Amaçlı Alet	13

Başlatma

İşitme cihazını açma ve kapatma	14
Pili değiştirme zamanı	15
Pili değiştirme (boyut 13)	16

Taşıma ve kullanım

İşitme cihazınızın bakımı	18
Ses boynuzlu işitme cihazını takın	19
Kalıbı temizleyin	20
İnce hortumlu (Corda miniFit) işitme cihazını takın	22
İnce hortumu temizleyin	23
Standart kulaklıklar: Kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin	24
Kişisel kulaklıklar: Mikro kalıbı/Lite Ucu temizleyin	26
ProWax filtresini değiştirin	27

İçindekiler tablosu 2/2

Seçenekler

İsteğe bağlı özellik ve aksesuarlar	28
Uçak modu	29
Program değiştirme	30
Ses seviyesini değiştir	32
Sessiz	34
İşitme cihazlarını iPhone, iPad ve iPod touch ile kullanma	35
İşitme cihazlarını iPhone ile eşleştirin	36
Kablosuz aksesuarlar	38
Kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası	40
Diğer seçenekler	42

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (isteğe bağlı)	44
Tinnitus ses oluşturucusu kullanıcıları için talimatlar	45
Ses seçenekleri ve ses seviyesi ayarı	46
Kullanım süresi sınırlaması	49
Tinnitus'la ilgili uyarılar	52

Uyarılar

Genel uyarılar	54
----------------	----

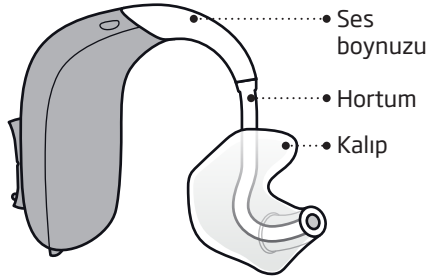
Ek bilgiler

Sorun giderme kılavuzu	58
Suya ve toza dayanıklıdır (IP68)	60
Kullanım koşulları	61
Garanti	62
Teknik bilgi	64
Kişisel işitme cihazı ayarlarınız	70

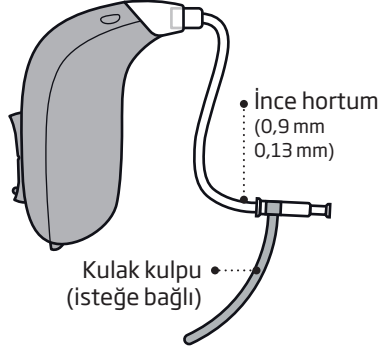
İşitme cihazınızı ve kulaklığınızı tanımlayın

İşitme cihazınız için, iki farklı ek ve çeşitli kulaklık seçenekleri mevcuttur.

Ses boynuzu ve kalıp kulaklık ile



İnce hortum (Corda miniFit) ile



İnce hortum, aşağıdaki kulaklıklardan birini kullanır:

Standart kulaklıklar:

- Açık kubbe
- Bas kubbe, tek vent
- Bas kubbe, çift vent
- Power kubbe
- Grip Tip
Küçük ve büyük, sol ve sağ, ventli veya ventsiz olarak kullanılabilir.

Kubbe boyutları



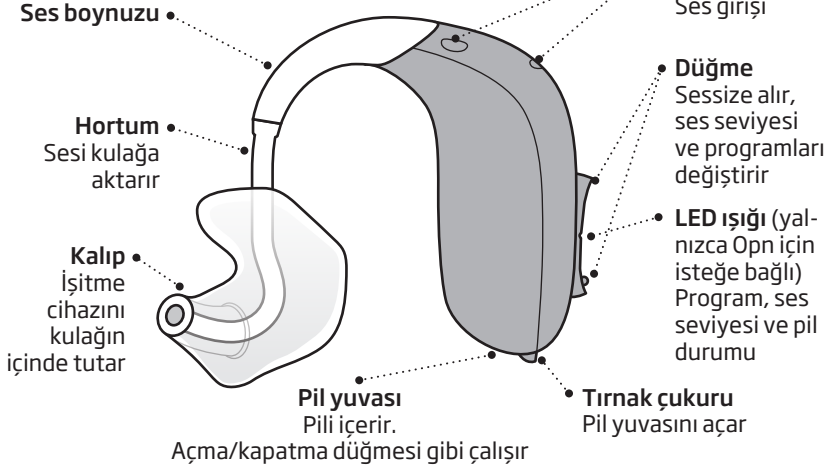
Kişisel kulaklıklar:

- Mikro kalıp
- Lite Uç
- VarioTherm® mikro kalıp
- VarioTherm® Lite Uç
® VarioTherm, Dreve'nin tescilli ticari markasıdır

Kubbe değişimi ile ilgili detaylar için "Kubbe-yi veya GripTip'i değiştirme" bölümüne bakın

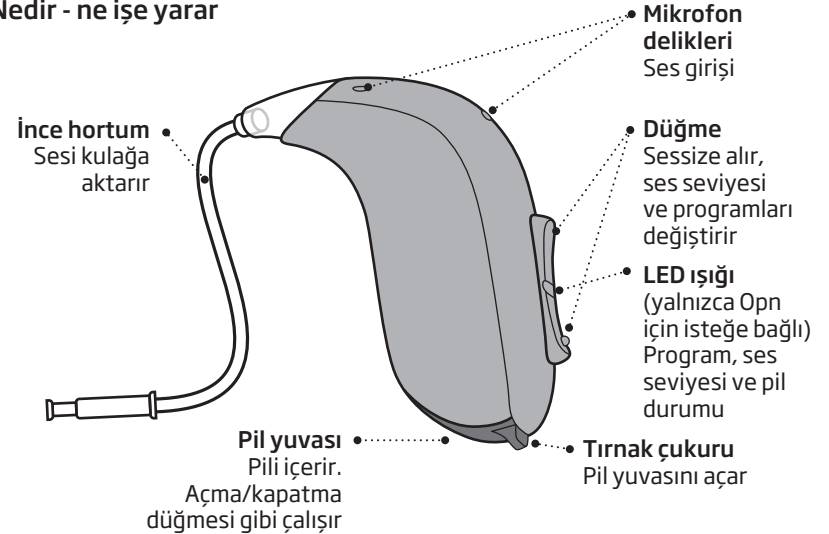
Ses boynuzu ve kalıplı

Nedir - ne işe yarar



İnce hortumlu (Corda miniFit)

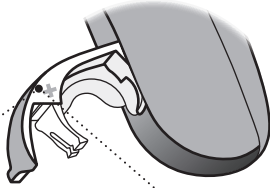
Nedir - ne işe yarar



Sol ve sağ işitme cihazını tanımlayın

Farklı programlanmış olabileceğinden, sol ile sağ işitme cihazın birbirinden ayrılması önemlidir.

Sol/sağ renk göstergelerini pil yuvasında bulabilirsiniz. Göstergeler Mikro kalıplarda (isteğe bağlı) da bulunabilir.

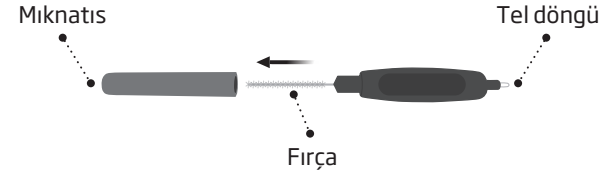


• **MAVİ** gösterge, SOL taraftaki işitme cihazı anlamına gelir

• **KIRMIZI** gösterge, SAĞ taraftaki işitme cihazı anlamına gelir

Pilleri tutma ve temizleme için Çok Amaçlı Alet

Çok Amaçlı Alet, işitme cihazındaki pilin değiştirilmesini kolaylaştıran bir mıknatıs içerir. Ayrıca kulak kirini temizlemek ve gidermek için bir fırça ve tel döngü de içerir. Yeni bir Çok Amaçlı Alet gerekirse, lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.



ÖNEMLİ UYARI

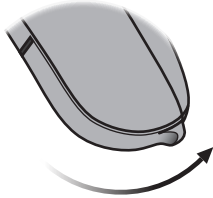
Çok Amaçlı Aletinizin içinde bir mıknatıs vardır. Çok Amaçlı Alet'i kredi kartı ve diğer manyetik olarak hassas olan aletlerden 30 cm uzakta tutun.

İşitme cihazını açma ve kapatma

Pil yuvası ayrıca işitme cihazını açıp kapatmak için de kullanılır. Pil ömründen tasarruf etmek için, kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazınızı kapattığınızdan emin olun. Cihazın standart ayarlarına dönmek istiyorsanız, pil yuvasını açıp kapatmanız (hızlı sıfırlama) yeterli olur.

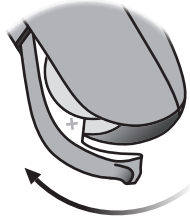
AÇIN


Pili yerleştirip pil yuvasını kapatın.




KAPATIN

Pil yuvasını açın.




Durum	Görsel* - Tek sefer
<input type="checkbox"/> Hızlı sıfırlama	


 Yeşil, uzun yanıp sönme


Pili değiştirme zamanı

Pili değiştirme zamanı geldiğinde, pil bitene kadar düzenli aralıklarda art arda üç sinyal sesi duyarsınız.

 Üç sinyal sesi**
= Pil zayıflamış

 Dört sinyal sesi
= Pil bitmiş

Uyarı	Görsel* - Sürekli tekrarlanan
<input type="checkbox"/> Pil zayıf	

 Kırmızı, kısa yanıp sönme

Pille ilgili ipucu

İşitme cihazınız her zaman çalıştığından emin olmak için, yanınızda her zaman yedek pil taşıyın veya evden çıkmadan önce pilini değiştirin.

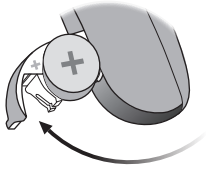
* Yalnızca Opn için isteğe bağlı

* Bluetooth® kapanacak ve kablosuz aksesuarlar kullanılamayacaktır.

Not: İşitme cihazlarınıza ses akışı yapıyorsanız, pillerin daha sık değiştirilmesi gerekir.

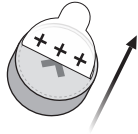
Pili değiştirme (boyut 13)

1. ıkart



Pil yuvasını tam açın.
Pili çıkartın.

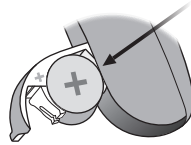
2. Etiketini sokun



Yeni pilin + işaretinin olduğu taraftaki yapışkanlı etiketi pilden ayırın.

İpucu: Optimum şekilde çalışması için, pilin hava alabilmesini sağlamak amacıyla 2 dakika bekleyin.

3. Yerleştir



Yeni pili pil yuvasına yerleştirin. Pili üstten yerleştirin, yandan DEğİL.

+ tarafın yukarıya donük olduğundan emin olun.

4. Kapat



Pil yuvasını kapatın. İşitme cihazı, kulaklıktan bir açılış müziği alar.

Açılış müziğini duymak için, kulaklığı kulağınızın yakınına tutun.

İpucu



Çok Amaçlı Alet

Çok Amaçlı alet, pilleri çıkartmak ve takmak için kullanılabilir. Pillerini çıkartmak ve takmak için manyetik ucu kullanın.

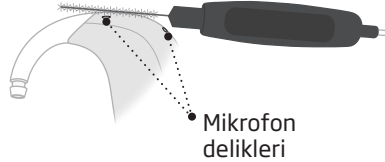
Çok Amaçlı Alet, işitme uzmanınız tarafından sağlanır.

İşitme cihazınızın bakımı

Yanlışlıkla düşmesi durumunda zarar görmesini önlemek için, işitme cihazınızın bakımını yumuşak bir zemin üzerinde yapın.

Mikrofon deliklerini temizleyin

Deliklerdeki bütün artıkları dikkatli bir biçimde fırçalayın. Yüzeyini nazıkçe fırçalayın. Fırçanın deliklere bastırılmadığından emin olun.



ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın. İşitme cihazı asla su veya başka bir sıvıyla yıkanmamalı veya bunlara batırılmamalıdır.

Ses boynuzlu işitme cihazını takın

Ses boynuzu ve kalıbı olan bir işitme cihazınız varsa, aşağıdaki sayfaları okuyun.



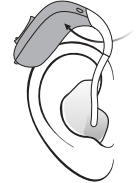
Kalıp, sizin için özelleştirilmiştir ve kulağınıza tam oturur. Kalıplar, benzersiz bir şekilde sol veya sağ kulak içindir.

Adım 1



Hafifçe kulağınızı dışa doğru çekin ve kulak kalıbını hafif bükerek kulak kanalınız yönünde bastırın.

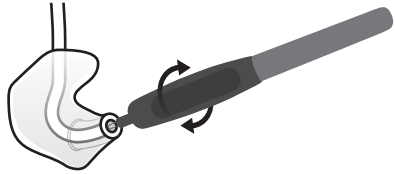
Adım 2



İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin.

Kalıbı temizleyin

Bu kalıp düzenli olarak temizlenmelidir. Kalıbın yüzeyini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın. Deliği temizlemek için Çok Amaçlı Aletin tel döngüsünü kullanın.



Hortumu değiştirin

Kalıpla işitme cihazının arasındaki hortum sararınca veya sertleşince değiştirilmelidir. Bununla ilgili olarak, işitme uzmanınıza danışın.

Kalıbı yıkayın

Adım 1



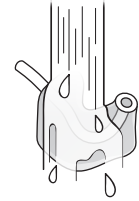
İşitme cihazından sökmeden önce, hangi kalıbın hangi işitme cihazı için olduğunu tanımlayabileceğinizden emin olun.

Adım 2



Hortumu ve kalıbı cihazın boynuzundan ayırın. Hortumu çekerken boynuzu sıkı tutun. Aksi takdirde işitme cihazı arızalanabilir.

Adım 3



Kalıbı ve hortumu yumuşak sabun kullanarak yıkayın. İşitme cihazına tekrar takmadan önce durulayın ve tamamen kurummasını bekleyin.

İnce hortumlu (Corda miniFit) işitme cihazını takın

İşitme cihazınızda ince hortum varsa, aşağıdaki sayfaları okuyun.

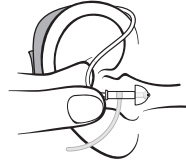
Adım 1



İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin.

İnce hortum yalnızca takılı bir kulaklık ile birlikte kullanılmalıdır. Sadece işitme cihazınız için tasarlanmış olan parçaları kullanın.

Adım 2



Hortum kıvrımını başparmağınızla işaret parmağınızın arasında tutun. Kulaklığın kulak kanalı deliğine dönük olması gerekir.

Adım 3

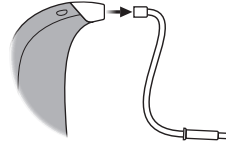


İnce hortum başınıza dayanana kadar, kulaklığı nazikçe kulak kanalınız doğrultusunda itin. İnce hortumun bir kulak kulpu varsa, onu kulak keşesi kıvrımına uyacak şekilde kulağa yerleştirin.

İnce hortumu temizleyin

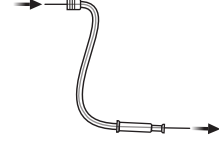
Nem ve kulak kirinden korumak için ince hortumun temizlenmesi gerekir. Temizlenmediğinde, kulak kiriyle tıkanabilir ve hiç ses gelmez.

Adım 1



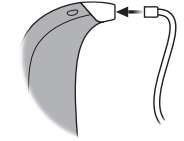
İnce hortumu çekerek işitme cihazından çıkartın.

Adım 2



Temizleme aletini ince hortumun içinden sonuna kadar itin.

Adım 3

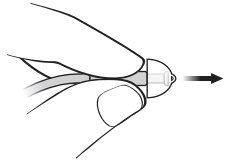


İnce hortumu tekrar işitme cihazına bağlayın.

Standart kulaklıklar: Kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin

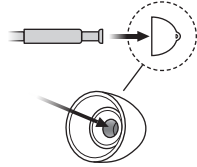
Standart kulaklık temizlenmemelidir. Kulaklık kulak kiriyle dolduğunda, onu yenisiyle değiştirin. Grip Tip'ler en az ayda bir değiştirilmelidir.

Adım 1



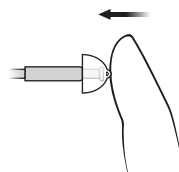
İnce hortumun ucunu tutun ve sonra kulaklığı çekip çıkartın.

Adım 2



Sağlam durmasını sağlamak için ince hortumu tam kulaklığın ortasına takın.

Adım 3



Kulaklığın sağlam takıldığından emin olmak için sıkıca itin.

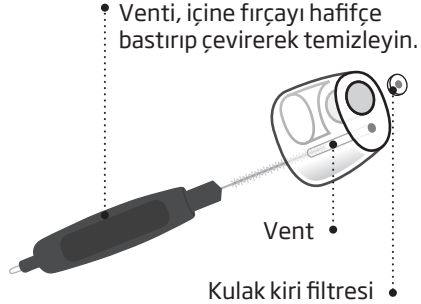
ÖNEMLİ UYARI

Kulağınızdan çıkartırken kulaklık, ince hortumun üstünde değilse, kulaklık halen kulak kanalında kalmış olabilir. Daha ayrıntılı talimatlar için işitme uzmanınıza danışın.

Kişisel kulaklıklar: Mikro kalıbı/Lite Ucu temizleyin

Kulaklık düzenli olarak temizlenmelidir. Kulaklıkta, kulak kiri ve artıkların işitme cihazına zarar vermesini önlemek için, beyaz bir kulak kiri filtresi* bulunur.

Tıkanığında veya ses anormalleştiğinde filtreyi değiştirin ya da işitme cihazı uzmanınızla irtibata geçin.



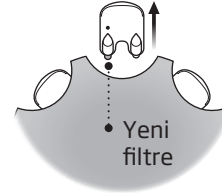
ÖNEMLİ UYARI

Her zaman işitme cihazınızla birlikte verilen kulak kiri filtresiyle aynı tipte filtre kullanınız. Kulak kiri filtresinin değişimi veya kullanımı hakkında sormak istediğiniz bir şey olursa, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

* VarioTherm Mikro kalıp ve Lite Uçta kulak kiri filtresi yoktur

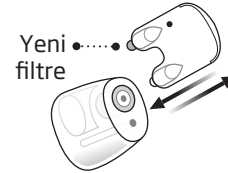
ProWax filtresini değiştirin

1. Alet



Aleti kabuğundan çıkartın. Aletin iki pimi vardır, biri eski filtreyi çıkartmak içindir, diğerinde ise yeni bir kulak kiri filtresi vardır.

2. Çıkart



Boş pimi kulaklıktaki kulak kiri filtresine sokun ve çekip çıkartın.

3. Yerleştir



Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkartın ve dışarı atın.

İsteğe bağlı özellik ve aksesuarlar

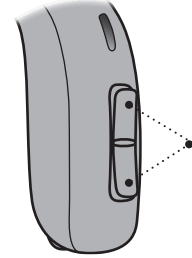
Aşağıdaki sayfalarda açıklanan özellik ve aksesuarlar, isteğe bağlıdır. İşitme cihazınızın nasıl programlanmış olduğunu öğrenmek için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Zor dinleme koşulları ile karşılaşırsanız, size özel bir program bu konuda size yardımcı olabilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır.

Yardıma ihtiyaç duyabileceğiniz işitme koşullarını aşağıda belirtin.

Uçak modu

Bir uçağa binerken veya radyo sinyallerini yaymanın yasak olduğu bir alana girerken, uçak modunun etkinleştirilmesi gerekir. İşitme cihazı çalışmaya devam edecektir. İşitme cihazlarının yalnızca birinde uçak modunu etkinleştirmek gerekir; böylece her iki işitme cihazında da Bluetooth® kapanacaktır.



Etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak için Düğmeyi en az 7 saniye boyunca basılı tutun. Bir müzik sesi, bu eyleminizi doğrular.

Pil yuvasını açıp kapatmak, uçak modunu da devre dışı bırakır.

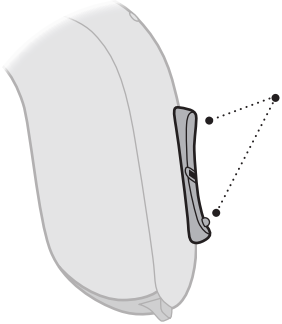
Dinleme durumu	Görsel* - Sürekli tekrarlanan
<input type="checkbox"/> Uçak modu aktif	

Yeşil, kısa yanıp sönme Kırmızı, kısa yanıp sönme Duraklama

* Yalnızca Opn için isteğe bağlı

□ Programları değiştirme

İşitme cihazınıza en fazla 4 farklı program yüklenebilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır.



Programlar arasında geçiş için aşağı veya yukarıya basın.

Programlar arasında, program sırasında aşağı veya yukarı doğru s¼rekli geçiş yapabileceğinizi unutmayın. Örneğin 1. programdan 4. programa geçmek istiyorsanız, yukarı düğmesine 3 kez basmak yerine aşağı düğmesine bir kez basabilirsiniz.

İşitme uzmanı tarafından doldurulmalıdır

Program	Etkinleştirildiğinde duyulan ses sayısı	Ne zaman kullanılmalı	Görsel* Sürekli tekrarlanan
1	1 sinyal sesi		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
2	2 sinyal sesi		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
3	3 sinyal sesi		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
4	4 sinyal sesi		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>

Yeşil, kısa yanıp s¼nme Duraklama

Program değişikliği:	<input type="checkbox"/> SOL	<input type="checkbox"/> SAğ	<input type="checkbox"/> Kısa basın	<input type="checkbox"/> Uzun basın
----------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

* Yalnızca Opn için isteğe bağlı

□ Ses seviyesini değiştir

Basma dğmesi, sesi ayarlamanızı sağlar. Sesi yükselttiğinizde ya da azalttığınızda bir klik sesi duyarsınız.



-• Sesi yükseltmek için dğmeye basın
-• Sesi azaltmak için dğmeye basın



Başlangıç seviyesinde 2 sinyal sesi duyarsınız

İşitme uzmanı tarafından doldurulmalıdır

Ses seviyesi durumu	Görsel* - Tek sefer
<input type="checkbox"/> Başlangıç seviyesi	
<input type="checkbox"/> Minimum / maksimum ses seviyesi	
<input type="checkbox"/> Sesi yükselt / azalt	

Yeşil, kısa yanıp sönme Yeşil, uzun yanıp sönme Kırmızı, kısa yanıp sönme

Ses seviyesini değiştir	<input type="checkbox"/> SOL	<input type="checkbox"/> SAğ	<input type="checkbox"/> Kısa basın
--------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------------

* Yalnızca Opn için isteğe bağlı

□ Sessiz

İşitme cihazınızı sessize almanız gerektiğinde, sessiz fonksiyonunu kullanın.



İşitme cihazınızı sessize almak için, düğmenin herhangi bir tarafını çok uzun süre (4 saniye) basılı tutun.

İşitme cihazınızı tekrar çalıştırmak için, düğmeye kısa süreli basın.

NOT: sessiz işlevi yalnızca işitme cihazlarındaki mikrofonu/mikrofonları sessize alır.

Dinleme durumu	Görsel* - Sürekli tekrarlanan
<input type="checkbox"/> Sessiz	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>

Yeşil, kısa yanıp sönme Kırmızı, kısa yanıp sönme Duraklama * Yalnızca Opn için isteğe bağlı

ÖNEMLİ UYARI

Sessiz konumda işitme cihazı pil tüketmeye devam ettiği için, bu işlevi işitme cihazınızı kapatmak için kullanmayın.

İşitme cihazlarını iPhone, iPad ve iPod touch ile kullanma

İşitme cihazlarınız, Made for iPhone® 'dur ve iPhone, iPad® veya iPod touch® ile doğrudan iletişim ve kontrole izin verir. Bu ürünleri işitme cihazlarınızla kullanma konusunda yardım almak için lütfen işitme

uzmanınızla irtibata geçin veya şu adresi ziyaret edin:
www.oticon.global/connectivity



Uyumluluk hakkında bilgi için, lütfen www.oticon.global/connectivity adresini ziyaret edin

Made for Apple işaretinin kullanılması, bir aksesuarın bu işaretle tanımlanan Apple ürünü/ürünleri için özel olarak tasarlandığı ve geliştirici tarafından Apple performans standartlarını karşılamak üzere sertifikalı olduğu anlamına gelir. Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve yönetmelik standartlarına uygun olmasından sorumlu değildir.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerde tescilli olan ticari markalarıdır.

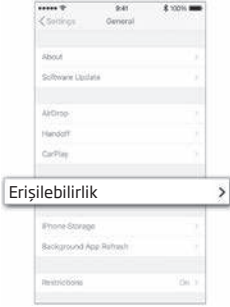
İşitme cihazlarınızı iPhone ile eşleştirin

1. Ayarlar



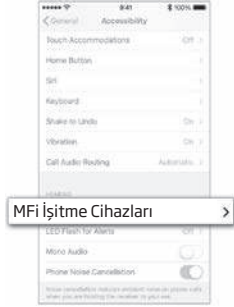
iPhone'unuzu açın ve "Ayarlar" bölümüne gidin. Bluetooth açık olduğundan emin olun. Ardından "Genel" seçeneğini seçin.

2. Genel



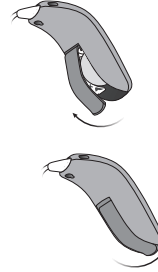
"Genel" ekranından "Erişilebilirlik" seçeneğini seçin.

3. Erişilebilirlik



"Erişilebilirlik" ekranından "MFi İşitme Cihazları" seçin.

4. Hazırla



Her iki işitme cihazı-
nızdaki pil yuvasını
açın, kapatın ve
onları iPhone'unuzun
yakınına getirin. İşit-
me cihazları 3 dakika
boyunca eşleştirme
modunda kalır.

5. Seç



iPhone'unuz,
eşleşme için işitme
*cihazlarını algılar.
Algılanan cihazlar,
iPhone listenizde
görünür. İşitme
cihazlarınızı seçin.

6. Eşleşmeyi onayla



Eşleştirmeyi onayla-
yın. İki işitme cihazınız
varsa, her bir işitme
cihazı için eşleştirme
onayı gerekir.

Kablosuz aksesuarlar

Kablosuz işitme cihazlarınıza bir geliştirme olarak, birçok aksesuar kullanılabilir. Bunlar, birçok günlük durumda daha iyi işitmenizi ve iletişim kurmanızı sağlayabilir.

ConnectClip

Cep telefonunuzla eşleştirildiğinde, işitme cihazlarını bir eller serbest mikrofonlu kulaklık veya bir uzak mikrofon olarak kullanabilirsiniz.



TV Adaptörü 3.0



TV'den ve elektronik ses cihazlarından kablosuz ses vericisidir. TV Adaptörü sesin akışını doğrudan işitme cihazlarınıza sağlar.

FM

İşitme cihazlarınız bir FM sistemi ile bağlantı olanağı sunmaktadır. FM sistemi, konuşmaları veya ses sinyallerini işitme cihazlarınızla doğrudan atanmış bir vericiden almanızı sağlar.

Daha fazla bilgi için, işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Dinleme durumu	Görsel* - Sürekli tekrarlanan
<input type="checkbox"/> Kablosuz aksesuarlar, işitme cihazı mikrofonu dahil	
<input type="checkbox"/> Kablosuz aksesuarlar	

 Yeşil, kısa yanıp sönme  Yeşil, uzun yanıp sönme  Duraklama

Uzaktan Kumanda 3.0

İşitme cihazlarındaki programı değiştirme veya sesi ayarlama veya sessize getirme özelliğini sunar.

Oticon ON App

İşitme cihazlarını kontrol etmenin sezgisel ve gizli bir yolunu sunar. iPhone, iPad, iPod touch ve Android™ cihazlar için.

Daha fazla bilgi için, burayı ziyaret edin: www.oticon.global/connectivity

* Yalnızca Opn için isteğe bağlı

□ Kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası

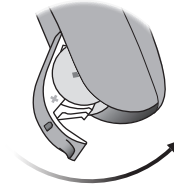
Pili, bebeklerin, küçük çocukların veya öğrenme engelli kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklamak için kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası kullanılmalıdır.

ÖNEMLİ UYARI

Kilitli konumdayken pil yuvasını açmak için aşırı güç kullanmaktan kaçının. Tam olarak açılmış olan pil yuvasını daha fazla açmak için zorlamayın. Pili doğru taktığınızdan emin olun.

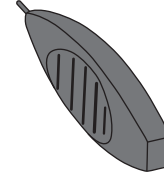
Kurcalanmaya karşı dayanıklılığın etkinliğinden veya kilitleme özelliğinin hasar gördüğünden şüpheleniyorsanız lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Pil yuvasını
kilitlemek için



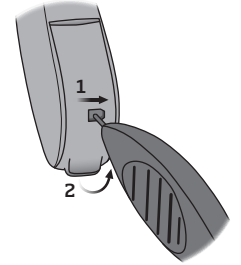
Pil kapağını tamamen
kapatın ve kilitli oldu-
ğundan emin olun.

Pil yuvasını
açma aleti



İşitme uzmanınız
tarafından sağla-
nan bu küçük aleti
kullanın.

Pil yuvasının
kilidini açın



Aletin ucunu, pil
yuvasının arkasındaki
küçük deliğe sokun.

1. Onu sağa doğru hareket ettirin ve tutun
2. Pil yuvasını açın

Diğer seçenekler



Telecoil

Telecoil, tümleşik döngülü bir telefon kullandığınızda veya sinema/tiyatro, kilise veya seminer odaları gibi teleloop sistemleri bulunan binalarda olduğunuzda daha iyi işitmenize yardımcı olur. Herhangi bir ortamda teleloop kurulu olduğunda bu sembol veya benzer bir işaretle gösterilir.



Oto Telefon

Telefonunuza atanmış bir mıknatıs yerleştirirseniz, Oto Telefon, işitme cihazındaki bir telefon programını otomatik olarak etkinleştirebilir.

Daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Doğrudan Ses Girişi (DAI)

DAI, işitme cihazınızın doğrudan televizyon, radyo, müzik çalar vs. gibi harici kaynaklardan sinyal almasına izin verir. DAI adaptörü, işitme cihazınıza takılı ve bir kabloyla harici bir ses kaynağına bağlıdır.

Daha fazla bilgi için, işitme uzmanınızla irtibata geçin.

ÖNEMLİ UYARI

DAI'li işitme cihazlarını sadece EN 60950-1, EN 60065 veya eşdeğeri güvenlik standartlarına uygun elektrikli cihazlara bağlayın. Harici sinyal kaynağı, DAI'li işitme cihazlarının güvenliğini belirler.

□ **Tinnitus SoundSupport™** (isteğe bağlı)

Tinnitus SoundSupport'un planlanan kullanımı

Tinnitus SoundSupport, kulak çınlaması yönetim programının bir parçası olarak, kulak çınlaması şikayeti olan hastalara geçici bir rahatlama sunmak amacıyla ses oluşturmak için kullanılan bir araçtır.

Hedef nüfus, yetişkin (18 yaşından büyük) nüfustur.

Tinnitus SoundSupport, kulak çınlamasının ve işitme kayıplarının değerlendirilmesi ve tedavisi konusuna hakim yetkili işitme uzmanlarına (odyolog, odyometrist, işitme cihazı uzmanları veya kulak-burun-boğaz uzmanları) yöneliktir. Tinnitus SoundSupport'un uygulanması, tinnitus yönetim programına katılan bir işitme uzmanı tarafından gerçekleştirilmelidir.

Tinnitus ses oluşturucusu kullanıcıları için talimatlar

Bu talimatlar, işitme uzmanınız tarafından işitme cihazlarınızda etkinleştirilmiş olabilecek Tinnitus SoundSupport hakkında bilgi içerir.

Tinnitus SoundSupport, kulaklardaki çınlamanın yönetilmesine yardımcı olması için yeterli yoğunlukta ve bant genişliğinde ses oluşturmak için tasarlanan bir kulak çınlaması yönetim cihazıdır.

İşitme uzmanınız ayrıca uygun takip bakımını da yapabilir. Bu bakımla ilgili öneri ve talimatlara uyulması önemlidir.

Sadece reçeteli olarak kullanın

Sağlıklı bir uygulama için, kulak çınlaması bildiren kişinin bir ses oluşturucusu kullanmadan önce yetkili bir kulak doktoru tarafından muayene edilmesi gerekir. Bu değerlendirmenin amacı, kulak çınlamasına neden olabilecek, tedavi edilebilir her türlü durumun, ses oluşturucusunu kullanmadan önce tespit ve tedavi edilmesini sağlamaktır.

Ses seçenekleri ve ses seviyesi ayarı

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanınız tarafından, işitme kaybınıza ve kulak çınlamanızı rahatlatma tercihlerinize uyacak şekilde programlanmıştır. Bir dizi farklı ses seçeneği sunar. Tercih ettiğiniz ses(ler)i işitme uzmanınızla birlikte seçebilirsiniz.

Tinnitus SoundSupport programları

Tinnitus SoundSupport'un hangi programlarda etkinleştirilmesini isteyebileceğinize işitme uzmanınızla birlikte karar verirsiniz. Ses oluşturucusu maksimum dört farklı programda etkinleştirilebilir.

Sessiz

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir programdaysanız, Sessiz işlevselliği sadece çevre seslerini sessize alıp, Tinnitus SoundSupport'tan gelen sesleri sessize almaz. Bakın bölüm: "İşitme cihazını sessize alın".

Tinnitus SoundSupport'la ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir program seçerseniz, işitme uzmanınız işitme cihazınızın üzerindeki dokunmatik düğmeyi sadece kulak çınlamasını rahatlatıcı sesler için ses seviyesi düğmesi olarak ayarlayabilir.

İşitme uzmanınız, ses oluşturucusunun ses seviyesi kontrolünü bu iki seçenektan birini kullanarak ayarlar:

- A) Her bir kulaktaki ses seviyesini ayrı ayrı değiştir veya
- B) Her iki kulaktaki ses seviyesini aynı anda değiştir.

<input type="checkbox"/>	<p>A) Her bir kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini ayrı ayrı değiştirme Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar, dokunmatik dűęmenin üst kısmına art arda kısaca basarak (sadece bir işitme cihazındaki) ses seviyesini yükseltin. Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar, dokunmatik dűęmenin alt kısmına art arda kısaca basarak (sadece bir işitme cihazındaki) ses seviyesini azaltın.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Her iki kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini aynı anda değiştirme Her iki cihazdaki sesi yükseltmek/azaltmak için bir cihazı kullanabilirsiniz. Bir işitme cihazındaki ses seviyesini değiştirdiğinizde, diğer işitme cihazındaki ses seviyesi de bunu izler. Sesi yükseltmek için dokunmatik dűęmenin üst kısmına art arda kısa süreli basın. Sesi azaltmak için dokunmatik dűęmenin alt kısmına art arda kısa süreli basın.</p>

işitme uzmanınız tarafından doldurulmalıdır.

Kullanım süresi sınırlaması

Günlük kullanım

Tinnitus SoundSupport'un ses seviyeleri, uzun süre kullanıldığında kalıcı işitme hasarına neden olabilecek ses seviyesine ayarlanabilir. Işitme uzmanınız size Tinnitus SoundSupport'u günde en fazla ne kadar kullanacağınızı önerir. Asla rahatsız edici seviyelerde kullanılmamalıdır.

Işitme cihazlarınızda rahatlatıcı sesi günde kaç saat güvenli bir şekilde kullanabileceğinizi öğrenmek için, bu kitapçığın sonundaki "Kişisel işitme cihazı ayarlarınız" bölümündeki "Kullanım süresi sınırlaması" tablosuna bakın.

İşitme uzmanları için Tinnitus SoundSupport hakkında önemli bilgiler

Cihaz tanımı

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanı tarafından işitme cihazında etkinleştirilebilen bir modül işlevidir.

Maksimum kullanma süresi

Seviyeyi 80 dB(A) SPL değerini aşacak şekilde artırdığınızda, Tinnitus SoundSupport'un kullanım süresi azalır. İşitme cihazı, 80 dB(A) SPL değerini aştığında, uygulama yazılımı otomatik olarak bir uyarı gösterir. Uygulama yazılımındaki kulak çınlamasını uygulama grafiğinin yanındaki "Maks. kullanım süresi göstergesine" bakın.

Ses seviyesi kontrolü devre dışı

İşitme cihazındaki ses oluşturucusunun ses seviyesi kontrolü varsayılan olarak devre dışı bırakılır. Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiğinde, gürültüye maruz kalma riski artar.

Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiyse

"Düğmeler ve İkazlar" ekranında kulak çınlaması ses seviyesi kontrolünü etkinleştirirseniz, bir uyarı görüntülenebilir. Bu, rahatlatıcı sesin işitme hasarına neden olabilecek seviyelerde dinlenmesi durumunda meydana gelir. Uygulama yazılımındaki "Maks. kullanım süresi" tablosunda, hastanın Tinnitus SoundSupport'u güvenli bir şekilde kaç saat kullanabileceği gösterilmektedir.

- Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği her bir program için maks. kullanım süresini not alın.
- Bu değerleri bu kitapçığın arkasındaki "Tinnitus SoundSupport: Kullanım süresi sınırlaması" tablosuna yazın.
- Hastanıza buna göre talimat verin.

⚠️ Tinnitus'la ilgili uyarılar

İşitme uzmanınız Tinnitus SoundSupport ses oluşturucusunu etkinleştirdiyse, lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

Bir kulak çınlaması yönetim cihazıyla oluşturulan herhangi bir sesin kullanılmasıyla ilişkili bir takım potansiyel endişeler vardır. Bunların arasında, kulak çınlamasının kötüleşme potansiyeli ve/veya işitme eşiklerinin değişme olasılığı vardır.

İşitmede veya kulak çınlamasında bir değişiklik, herhangi bir baş dönmesi, bulantı, baş ağrısı, kalp çarpıntısı yaşarsanız veya cihazın cilde temas ettiği noktada cilt tahrişi görür veya fark ederseniz, cihazı kullanmayı hemen bırakmalısınız ve bir doktora, odyologa veya diğer işitme uzmanlarına danışmalısınız.

Her cihazda olduğu gibi, ses oluşturucusu özelliğinin kötüye kullanılması, zararlı olabilecek bir takım etkiler oluşturabilir. Yetkisiz kullanımın önlenmesine ve cihazın, çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı bir yerde saklanmasına özen gösterilmelidir.

Maksimum kullanma süresi

İşitme uzmanınızın önerdiği Tinnitus SoundSupport'un günde en fazla kullanma süresine uyun. Uzun süreli kullanım, kulak çınlamanızın veya işitme kaybınızın kötüleşmesine neden olabilir.

⚠ Genel uyarılar

Kişisel güvenliğiniz amacıyla ve doğru kullanımdan emin olmak için, işitme cihazınızı kullanmadan önce aşağıdaki genel uyarıları incelemeniz önerilir.

Lütfen bir işitme cihazının normal işitme duyunuzu geri getirmeyeceğini ve organik koşullardan kaynaklanan bir işitme sorununu önlemeyeceğini veya gidermeyeceğini unutmayın. Ayrıca çoğu durumda bir işitme cihazı çok seyrek kullanıldığında, kullanıcının cihazın tüm avantajlarından yararlanamayacağını unutmayın.

İşitme cihazınızla beklenmedik işlem veya olaylar yaşadığınızda işitme uzmanınıza danışın.

İşitme cihazlarının kullanımı

İşitme cihazları sadece işitme uzmanı tarafından ayarlanıp, tarif edildiği şekilde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ani ve kalıcı işitme kaybına sebep olabilir.

Asla işitme cihazlarınızın başkaları tarafından kullanılmasına izin vermeyin, yanlış kullanım onların işitmesine kalıcı hasar verebilir.

Boğulma tehlikesi ve pilleri veya diğer küçük parçaları yutma riski vardır

İşitme cihazları, parçaları ve pilleri, onları yutabilecek kişi ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklanmalıdır; aksi takdirde kendilerine zarar verebilirler.

Pillerin zaman zaman ilaçlar ile karıştırıldığı görülmüştür. Bu nedenle hapınızı yutmadan önce ilacınızı dikkatlice kontrol edin.

İşitme cihazlarının bir çoğunda isteğe bağlı kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası sağlanabilmektedir. Bu özelliğin bebeklerde, küçük çocuklarda ve öğrenme zorluğu yaşayan kişilerde ısrarla kullanılması önerilir.

36 aylıktan küçük çocukların her zaman kurcalanmaya karşı dayanıklı bir pil yuvası kullanması gerekir. Lütfen bu seçeneğin kullanılabilirliği konusunda işitme uzmanınızla konuşun.

Pil veya işitme cihazı yutulduğunda acil olarak bir doktora görünün.

Pil kullanımı

Her zaman işitme uzmanınızın önerdiği pilleri kullanın. Düşük kaliteli piller sızıntı yapabilir ve vücuda zarar verebilir.

Asla pillerinizi yeniden şarj etmeye çalışmayın ve asla pilleri ateşe atmayın. Pillerin patlama riski vardır.

Bozukluk

İşitme cihazınızın haber vermeksizin durabileceğini unutmayın. Uyarı seslerine güvenirken (örneğin trafikteyken) bunu unutmayın. Örneğin pilleri tükendiğinde veya hortum, nem veya kulak kiri ile tıkanığında işitme cihazları çalışmayabilir.

Aktif implantlar

Aktif implantlarda dikkat edilmelidir. Genel olarak, implante edilebilir defibrilatör ve kalp pili üreticileri tarafından tavsiye edildiği gibi, cep telefonu ve miknatis kullanımı ile ilgili talimatlara uyun.

OtoTelefon miknatisi ve (tümleşik bir miknatisi olan) Çok Amaçlı Alet, implanttan en az 30 cm uzakta tutulmalı, örneğin bir göğüs cebinde taşınmamalıdır.

⚠ Genel uyarılar

Eğer aktif bir beyin implantı kullanıyorsanız, rahatsızlık oluşma riskleri ile ilgili bilgi almak için lütfen implantınızın üretici veya temsilcileri ile iletişime geçin.

Röntgen, CT, MR, PET taramaları ve elektro terapileri

Yüksek güçlü alanlarda zarar görebileceklerinden, röntgen, CT/MR/PET taramalarında, elektro terapilerde, ameliyatlarda vs. işitme cihazlarınızı çıkarın.

Isı ve kimyasallar

İşitme cihazınızı asla direkt güneş ışığı altında, örneğin park edilmiş bir araçta bırakmayın.

İşitme cihazınızın mikrodalga fırınlarda veya diğer fırınlarda kurutulmaması gerekir.

Saç spreyi, parfüm, sinek savar, tıraş losyonu, güneş kremi vb. kozmetik ürünlerin içindeki kimyasal maddeler, işitme cihazına zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce işitme cihazınızı her zaman çıkartın ve kullanmadan önce kurumasını bekleyin.

Çok güçlü cihazlar

Kullanıcının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan, maksimum çıkış kapasitesinin 132 dB SPL'yi (IEC711) aştığı bir işitme cihazını seçme, takma ve kullanma sırasında büyük bir özen gösterilmelidir.

Muhtemel yan etkiler

İşitme cihazları ve kulaklıklar kulak kiri birikiminin hızlanmasına neden olabilir.

İşitme cihazınızda alerjik olmayan ürünler kullanılmasına rağmen çok nadiren de olsa ciltte tahrişlere ve diğer yan etkilere yol açabilir.

Bu durumlar görülürse lütfen bir hekime başvurun.

Parazit

İşitme cihazı, uluslararası standartların en katı kuralları ile uyumlu olacak şekilde zorlu testlere tabi tutulmuştur. Ancak işitme cihazınızda ve (örneğin bazı cep telefonları, gümrük kontrol cihazları ve mağazaların alarm sistemleri ve diğer cihazlar gibi) diğer cihazlarda parazitler oluşabilir. Böyle bir durumla karşılaştığınızda işitme cihazınızı parazite neden olan aygıttan uzaklaştırın.

Uçakta kullanım

İşitme cihazınızda Bluetooth özelliği bulunur. Uçak personeli tarafından Bluetooth izni verilmediği sürece, uçaktayken uçak modunun etkinleştirilmesi gerekir.

Harici ekipmana bağlantı

Harici ekipmana (yardımcı kablo ile, USB üzerinden veya doğrudan) bağlı olan bir işitme cihazının güvenliği, harici ekipman tarafından belirlenir. Duvardaki bir prize takılı bir ekipman ile bağlantı kurulduğunda, bu ekipmanın IEC-60065, IEC-60950 veya eş değer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

Sorun giderme kılavuzu

Belirti	Olası nedenleri	Çözümleri
Ses yok	Bitik pil	Pili değiştirin
	Tıkanmış kulaklıklar (kubbe, Grip Tip, kalıp veya Mikro kalıp)	Kalıbı veya Mikro kalıbı temizleyin ya da kulak kiri filtresini değiştirin Kubbeyi ya da GripTip'i değiştirmeniz gerekebilir
	İşitme cihazı mikrofonu sessizde	İşitme cihazı mikrofonunu sessizden alın
Aralıklı veya kısık ses	Ses çıkışı tıkanmış	Kalıbı veya Mikro kalıbı temizleyin ya da kulak kiri filtresini değiştirin veya kubbeyi ya da GripTip'i değiştirin
	Nem	Pili kuru bir bezle silin
	Bitik pil	Pili değiştirin
Ötme sesi	İşitme cihazının kulaklığı yanlış takılmış	Kulaklığı yeniden takın
	Kulak kanalında kir birikmiştir	Kulak muayenesi için doktorunuza gidin
Sinyal sesi geliyor/ LED yanıp sönüyor (yalnızca Opn için isteğe bağlı)	İşitme cihazınız 4 kez arka arkaya 8 sinyal sesi çalıyor ve arka arkaya 4 kez küçük duraklamalarla kırmızı ışık yanıp sönüyorsa, işitme cihazı mikrofonunun servis kontrolüne ihtiyacı vardır <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Kırmızı, uzun yanıp sönme	İşitme uzmanınızla irtibata geçin
Apple cihazıyla eşleşme sorunu	Bluetooth bağlantısı başarısız oldu	1) İşitme cihazlarındaki eşleştirmeyi kaldırın (Ayarlar→Genel→Erişilebilirlik→İşitme Cihazları→Cihazlar→Bu cihazı unut). 2) Bluetooth'u kapatıp tekrar açın. 3) İşitme cihazının pil yuvasını açıp kapatın. 4) İşitme cihazlarını yeniden eşleştirin (bakın bölüm: "İşitme cihazlarını iPhone ile eşleştirin").
	Sadece bir işitme cihazı eşleştirildi	

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

Suya ve toza dayanıklıdır (IP68)

İşitme cihazınız toza dayanıklı ve su girişine karşı korumalıdır, yani tüm günlük yaşam durumlarında kullanılabilir şekilde tasarlanmıştır. Dolayısıyla terlemeyi veya yağmurda ıslanmayı dert etmeniz gerekmez. İşitme cihazınız suya temas ettiği ve çalışmayı bıraktığı durumlarda lütfen bu talimatlara uyun:

1. Üzerindeki tüm suları nazikçe silin
2. Pil yuvasını açıp pili çıkartın ve pil yuvasındaki tüm suları dikkatli bir şekilde silin
3. Pil yuvasını açık bırakıp, yaklaşık 30 dakika boyunca işitme cihazının kurumasını bekleyin
4. Yeni bir pil takın

ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazınızı duş alırken veya su içindeki faaliyetlere katılırken çıkartın. İşitme cihazınızı asla su veya başka bir sıvıya batırmayın.

Kullanım koşulları

Çalıştırma koşulları	Sıcaklık: +1°C ile +40°C Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
Saklama ve taşıma koşulları	Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır: Sıcaklık: -25°C ile +60°C Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış

Garanti

Sertifika

Kullanıcının adı: _____

İşitme uzmanı: _____

İşitme uzmanının adresi: _____

İşitme uzmanının telefonu: _____

Satın alma tarihi: _____

Garanti süresi: _____ Ay: _____

Model sol: _____ Seri no: _____

Model sağ: _____ Seri no: _____

Uluslararası garanti

İşitme cihazınız, teslimat tarihinden itibaren 12 aylık bir dönem için üreticisi tarafından sağlanan uluslararası bir sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garanti sadece işitme cihazın kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar, ancak pil, hortum, hoparlör, kulaklık, filtre vb. aksesuarları kapsamaz. İşitme cihazının uygun olmayan veya yanlış kullanım ve bakımı, aşırı kullanımı, kazalar, yetkisiz servislerce onarılması, paslandırıcı koşullara maruz kalması, kulaktaki fiziksel değişimler, cihazın içine yabancı madde girişine bağlı hasar veya yanlış ayarlardan kaynaklanan sorunlar, sınırlı garanti kapsamının DIŞINDA olup, onu geçersiz kılabilir. Yukarıdaki garanti size tüketici mallarının satışına ilişkin

ulusal mevzuat kapsamında sahip olabileceği her türlü yasal haklarını etkilemez. İşitme uzmanınız, bu sınırlı garantinin şartlarını aşan bir garanti vermiş olabilir. Lütfen daha ayrıntılı bilgiler için ona başvurun.

Servis gerektiğinde

İşitme cihazınızı ufak sorun ve ayarlarını hemen halledebilecek olan işitme uzmanınıza götürün.

Teknik bilgi

Bu işitme cihazı, aşağıda açıklanan iki radyo teknolojisini içerir:

Bu işitme cihazı 3,84 MHz'de çalışan kısa menzilli manyetik indüksiyon teknolojisi ile çalışan radyo alıcı-vericisi içermektedir. Vericinin manyetik alan kuvveti oldukça zayıftır ve 10 metre mesafede her zaman -40 dBµA/m değerinin altındadır.

Bu işitme cihazı ayrıca her ikisi de 2,4 GHz'de çalışan Bluetooth Low Energy (BLE) ve tescilli bir kısa menzilli radyo teknolojisinin kullanıldığı bir radyo alıcı-vericisi içerir. 2.4 GHz radyo vericisi zayıf ve toplam yayılma gücü her zaman 4 dBm EIRP değerinin altındadır. İşitme cihazı, elektromanyetik uyumlu-

luk ve insan maruziyetiyle ilgili uluslararası standartlara uygundur.

İşitme cihazı üzerindeki sınırlı kullanılabilir alan nedeniyle ilgili onay işaretlerinin çoğu bu belgede bulunmaktadır.

Ek bilgileri www.oticon.global adresindeki "Teknik Veriler sayfası"nda bulabilirsiniz

ABD ve Kanada

Bu işitme cihazı, aşağıdaki sertifika kimlik numaralarına sahip olan bir radyo modülü içerir:

FCC ID: U28AUBTEP
IC: 1350B-AUBTEP

Cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüne ve Kanada Endüstrisinin lisanstan muaf RSS'lerine uygundur.

Uygulama aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

1. Bu cihaz zararlı çakışma oluşturmamalıdır.
2. Bu cihaz istenmeyen uygulamalardan kaynaklanan çakışmalar da dahil tüm çakışmaları almalıdır.

Uyumdan sorumlu tarafın onaylamadığı değişiklikler ya da modifikasyonlar kullanıcının bu ürünü kullanma hakkını geçersiz kılar.

Bu B sınıfı dijital cihaz, Kanada ICES-003 standardına uygundur.

Not: Bu donanım, FCC kuralları, bölüm 15'e uygun olarak test edilmiş ve B Sınıfı dijital aygıt sınırlamalarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, bir konut tesisatındaki zararlı parazitlere karşı makul bir korunma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun bir şekilde kurulup kullanılmadığında, radyo iletişimde zararlı çakışmalara neden olabilir. Ancak belli bir tesisatta çakışma oluşmayacağına hiçbir garantisi yoktur. Bu ekipman, alınan telsiz veya televizyon dalgalarında herhangi bir zararlı çakışmaya neden olmadığı takdirde (bunu, ekipmanı kapayıp tekrar açarak tespit edebilirsiniz), kullanıcının

aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasıyla çakışmayı gidermesi tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü ve yerini değiştirin.
- Ekipmanda alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının takılı olduğu prizden devresinden ayırın ve farklı bir devredeki prize takın.
- Yardım için bayinize ve deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

Üretici, bu işitme cihazının 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimleri ve ilgili diğer hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı, üreticiden temin edilebilir.



Üretici:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka
www.oticon.global

CE 0543








Elektronik ekipmanlara ait atıklar, yerel kurallara göre atılmalıdır.




 **Bluetooth®**







IP68

Bu kitapçıkta kullanılan simgelerin açıklaması

	Uyarılar Bu simge ile işaretlenen metin, ürün kullanılmadan önce okunmalıdır.
	Üretici Ürün, adı ve adresi simgenin yanında bulunan üretici tarafından üretilmiştir. AB Yönergesi 90/385/EEC, 93/42/EEC ve 98/79/EC'de belirtildiği gibi tıbbi cihaz üreticisini gösterir..
	CE işareti Ürün, Tıbbi Cihaz Yönetmeliği 93/42/AET'ye uymaktadır. Dört haneli numara, onaylı kuruluşun kimlik bilgisini gösterir.
	Elektronik atık (WEEE) İşitme cihazlarını, aksesuarları veya pilleri yerel yönetmeliklere göre geri dönüştürün. İşitme cihazı kullanıcıları aynı zamanda, atık elektrikli ve elektronik cihazlarını imha edilmesi için işitme uzmanına geri verebilirler. Elektronik ekipman, atık elektrikli ve elektronik cihazlar(WEEE) hakkındaki 2012/19/EU Direktifi tarafından kapsanmaktadır.
	Mevzuata Uygunluk İşareti (RCM) Bu aygıt, Avustralya veya Yeni Zelanda piyasası için sunulan aygıtlar için elektriksel güvenlik, EMC ve radyo frekansı gereksinimlerini karşılamaktadır.

	IP kodu Su ve katı parçacıkların zararlı girişine karşı koruma sınıfını, EN 60529:1991/A1:2002'ye uygun olarak belirtir. IP6X tümüyle toz korumasını belirtir. IPX8 suya sürekli olarak daldırılmaya karşı korumayı belirtir.
	Bluetooth logosu Bluetooth SIG, Inc.'nin tescilli markasıdır, lisanslı kullanımının gerekli olduğu yerlerde.
	Made for Apple işaretleri Cihazın iPhone, iPad ve iPod touch ile uyumlu olduğunu belirtir.

Düzenleyici ambalaj etiketinde kullanılan simgelerin açıklaması

	Kuru tutun Tıbbi cihazın nemden korunması gerektiğini belirtir.
	Dikkat işareti Uyarılar ve dikkatler için talimatlara başvurun.
	Katalog numarası Üreticinin katalog numarasını belirtir, böylece tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.
	Seri numarası Üreticinin seri numarasını belirtir, böylece belirli bir tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.

Kişisel işitme cihazı ayarlarınız

İşitme uzmanınız tarafından doldurulmalıdır.

Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması			
<input type="checkbox"/>	Kullanım sınırlaması yoktur		
<input type="checkbox"/>	Program	Başlangıç ses seviyesi (Tinnitus)	Maks. ses seviyesi (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	2	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	3	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	4	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat

188612TR / 2018.06.04

İşitme cihazınız üzerinde yüklü olan ayarlar				
Sol			Sağ	
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Ses kontrolü	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Program değiştirme	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Sessiz	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
Ses kontrol göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Min./maks. ses seviyesi uyarı sesleri	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Ses değişikliklerinde klik uyarıları	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Tercih edilen ses seviyesinde bip uyarısı	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
Pil göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Pil zayıf uyarısı	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı

188612TR / 2018.06.04



0000188612000001

oticon
PEOPLE FIRST

188612TR / 2018.06.04 / Opn Aygıt Yazılımı 6.0 veya öncesi /
Sıya Aygıt Yazılımı 1.0